

## Kooperationen und Förderungen

### Cooperations and Support



In Kooperation mit der International Association for Spiritual Care, dem Zentrum für Islamische Theologie der Universität Tübingen und der Evangelischen Krankenhausseelsorge Tübingen.

In cooperation with the International Association for Spiritual Care, the Center for Islamic Studies at the University of Tübingen and Evangelische Krankenhausseelsorge Tübingen.



ZENTRUM FÜR  
ISLAMISCHE THEOLOGIE  
ZITH

International Association  
for Spiritual Care



Evangelische  
Krankenhaus-,  
Kur- und Rehaseelsorge



STIFTUNG FÜR INTERRELIGIÖSEN DIALOG

Die Evangelische Akademie der Pfalz ist Mitglied der Evangelischen Akademien in Deutschland e.V. (EAD).



## Organisation und Anmeldung

### Organization and Registration

**Teilnahmebedingungen:**  
Die Kosten für die Teilnahme an der Tagung betragen 95 Euro. Studierende und Leistungsempfänger:innen zahlen einen ermäßigten Beitrag in Höhe von 45 Euro. Übernachtung und Verpflegung außerhalb der im Programm angegebenen Mahlzeiten sowie die Stocherkahnfahrt sind nicht im Preis enthalten. Wir bitten um ihr Verständnis, dass wir uns vorbehalten, bei einer Absage nach Anmeldeschluss zur Deckung unserer Kosten eine Stornogebühr in Höhe von 60 Prozent zu erheben.

**Conditions of participation:**  
The conference price is € 95, concessions € 45. The price does not include accommodation and meals outside the meals specified in the program as well as the punt ride. We ask for your understanding that we reserve the right to charge a cancellation fee of 60 percent to cover our costs if you cancel after the registration deadline.

**Stocherkahnfahrt:** Optional können Sie an einer Stocherkahnfahrt teilnehmen. Der Preis beträgt 15 Euro.

**Punt Ride:** Optionally, you can take part in a punt ride. The price is € 15.

**Anmeldung:**  
Anmeldungen sind möglich bis zum 7. September 2023 per E-Mail an [veranstaltungen@eapfatz.de](mailto:veranstaltungen@eapfatz.de) oder über unser [Online-Formular](#). Bitte beachten Sie, dass Tübingen auch im September noch touristisch gut besucht ist, sodass eine frühe Hotelbuchung ratsam ist.

**Registration:**  
You can register until September 7 via e-mail to [veranstaltungen@eapfatz.de](mailto:veranstaltungen@eapfatz.de) or via our [online form](#). Please note that Tübingen is still well visited by tourists in September, so it is advisable to book your hotel early.

**Änderungen am Programm sind vorbehalten.**  
A change within the program is possible.

## Wichtige Informationen

### Important information

**Tagungssprache:**  
Bitte beachten Sie, dass die Tagungssprache **Englisch** ist.

**Conference language:**  
Please note that the conference language is **English**.

**Tagungsort:**  
Alte Aula der Universität Tübingen  
Münzgasse  
72070 Tübingen

**Place of conference:**  
University of Tübingen - Alte Aula  
Münzgasse  
72070 Tübingen (Germany)

**Ansprechpartnerin:**  
Evangelische Akademie der Pfalz  
Adresse: Große Himmelsgasse 3 | 67346 Speyer  
Telefon: 06341 96890-30  
E-Mail: [veranstaltungen@eapfatz.de](mailto:veranstaltungen@eapfatz.de)  
[www.eapfatz.de](http://www.eapfatz.de)

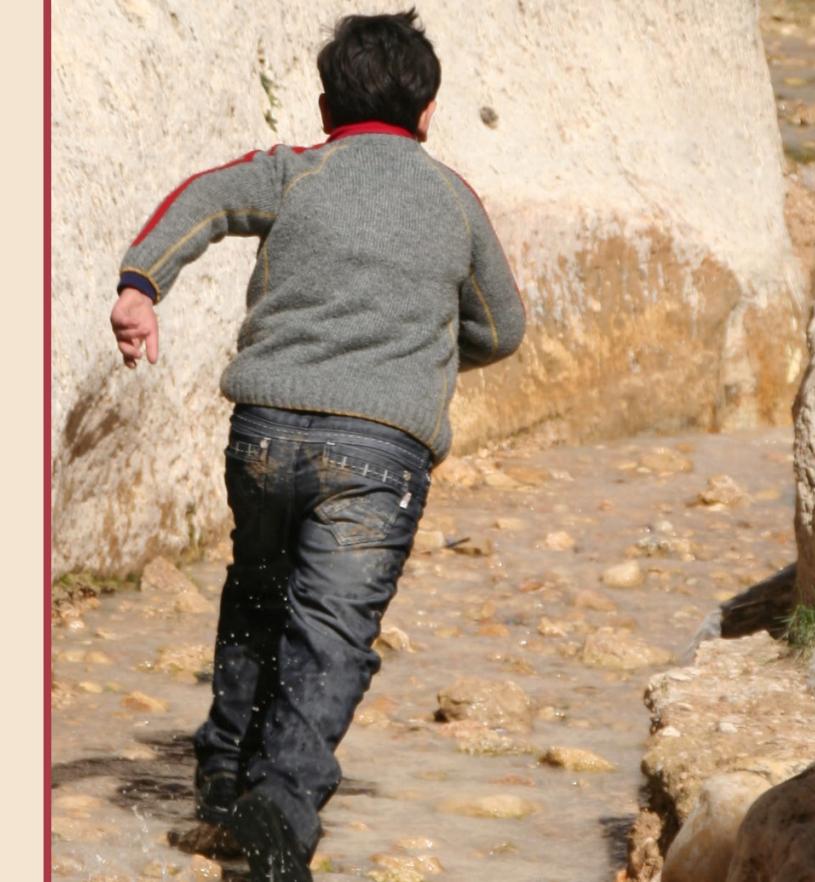
**Contact:**  
Evangelische Akademie der Pfalz  
Address: Große Himmelsgasse 3 | 67346 Speyer  
Phone: +49 6341 968 90-30  
e-Mail: [veranstaltungen@eapfatz.de](mailto:veranstaltungen@eapfatz.de)  
Web: [www.eapfatz.de](http://www.eapfatz.de)

**Datenschutz:**  
Während der Veranstaltung werden Fotos aufgenommen und möglicherweise im Anschluss öffentlich zugänglich gemacht. Zusammen mit der Anmeldung erbitten wir eine entsprechende Einverständniserklärung.

**Data Protection:**  
Pictures will be taken during the conference and may be publically available afterwards. Please send us your permission when registering.

## Krieg, Vertreibung und Spiritual Care

### Spiritual Care in Times of War and Displacement



**17. bis 19. September 2023**  
**17<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> September 2023**

**Alte Aula | Universität Tübingen**  
**University of Tübingen | Alte Aula**

# TAGUNGSPROGRAMM

## CONFERENCE PROGRAM

Kriege sind eine der Hauptursachen für Vertreibung und Flucht. Weltweit sind mehrere Millionen Menschen betroffen. Oft flüchten sie in Nachbarländer, gehen aber auch große Risiken ein, um nach Europa zu gelangen. Im Fluchttort angekommen, bedürfen sie häufig psychosozialer Unterstützung, in die auch religiöse und spirituelle Bedürfnisse einfließen. Die Tagung beleuchtet verschiedene Regionen der Welt, auch, um aus den dortigen Erfahrungen für die Begleitung traumatisierter Menschen zu lernen. In Vorträgen und Workshops bietet sie Raum für interdisziplinären Austausch.

Die Tagung richtet sich neben allgemein am Thema Interessierten an verschiedene Zielgruppen: Tätige in der Flüchtlingshilfe, Mediziner:innen, Therapeut:innen, Seelsorger:innen, Pflegepersonal, Wissenschaftler:innen, Studierende, Religionsvertreter:innen, Wohlfahrtsverbände, Anbieter von Integrationsmaßnahmen.

War is a major cause of displacement and forced migration. Several million people worldwide are affected. They often flee to neighbouring countries, and many take great risks to get to Europe. Once they arrive at the place of refuge, they often need psychosocial support, including care for religious and spiritual needs. This conference sheds light on different regions of the world in order to learn from the global experiences of traumatized people how best to provide accompaniment and pastoral/spiritual care. Through lectures and workshops, we will offer multiple spaces for interdisciplinary exchange.

In addition to those generally interested in the topic, the conference is aimed at various target groups: those working in refugee aid, doctors, therapists, pastors, nursing staff, scientists, students, religious representatives, welfare associations, providers of integration measures.

*Dr. Georg Wenz  
Evangelische Akademie der Pfalz / Protestant Academy of Palatinate*

*Prof. Dr. Pamela Cooper-White  
International Association for Spiritual Care*

*Dr. Mahmoud Abdallah  
Zentrum für Islamische Theologie / Center for Islamic Studies  
Eberhard Karls Universität Tübingen / University of Tübingen*

## SONNTAG | 17. SEPTEMBER 2023

### SUNDAY | 17<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2023

17:30 Uhr	Begrüßung und Einführung
5:30 p.m.	Welcoming <i>Prof. Dr. Pamela Cooper-White, New York</i> <i>Dr. Mahmoud Abdallah, Tübingen</i> <i>Dr. Georg Wenz, Speyer</i>
18:00 Uhr	Religiöse und spirituelle Ressourcen in der Traumabewältigung Geflüchteter
6:00 p.m.	Religious and Spiritual Ressources in coping with trauma among refugees <i>Prof. Dr. Lydia Maidl, München, in conversation with Abdullah Takal, München</i>
20:00 Uhr	Empfang
8:00 p.m.	Reception

## MONTAG | 18. SEPTEMBER 2023

### MONDAY | 18<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2023

9:00 a.m.	IASC - General Meeting
10:00 Uhr	Begrüßung
10:00 a.m.	Welcoming <i>Thomas Dreher, Tübingen</i> <i>Prof. Dr. Erdal Toprakyaran, Tübingen</i> <i>Prof. Dr. Karla Pollmann, Tübingen</i>
10:25 Uhr	Krieg, Trauma und das Seelenleben von Soldaten
10:25 a.m.	War, Trauma and Soldier's Soul <i>Dr. Thomas Thiel, Ravensburg</i>
11:45 Uhr	Kaffeepause mit Snacks (halal)
11:45 a.m.	Coffee Break with snacks (halal)
12:00 Uhr	Impulse I und II
12:00 p.m.	Impulses I and II
	I Erstversorgung: Das Rettungsschiff der EKD I First Aid - EKD Sea Watch <i>Rafael Nikodemus, Düsseldorf</i>
	II Ukrainische und syrische Geflüchtete in einem islamischen Land - Ägypten II Ukrainian and Syrian Refugees in an Islamic Country - Egypt <i>Ashraf Sayed, Kairo</i>

## MONTAG | 18. SEPTEMBER 2023

### MONDAY | 18<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2023

13:00 Uhr   1:00 p.m.	Mittagspause   Lunch Break (individually)
14:30 Uhr   2:30 p.m.	Workshops   Workshops
I	Gewalt in den Heiligen Schriften I Sacred Texts and Violence <i>Prof. Dr. Daniel Schipani, Redlands</i>
II	Vertriebene Frauen im Kongo II Persecuted Women in Congo <i>Dr. Gisela Schneider, Stuttgart</i> <i>Rose Mumbere, Kinshasa</i>
III	Zwischen Flucht, Vertreibung und Rückkehr: Die Rolle der Islamischen Spiritual Care in Deutschland (Workshop auf Deutsch / Workshop in German) <i>Dr. Serkan Ince, Tübingen</i> <i>Esra Bicer, Stuttgart</i> <i>Mustafa Sary, Adelsheim</i>

15:30 Uhr	Unbegleitete minderjährige Geflüchtete in Berlin
3:30 p.m.	Unaccompanied Minor Refugees in Berlin <i>Gabriela Equihua Martinez, MScPH, Berlin</i>
16:30 Uhr	Kaffeepause mit Snacks (halal)
4:30 p.m.	Coffee Break with snacks (halal)
16:45 Uhr	Bedarf es besonderer Prinzipien für Spiritual Care? Moralisches Engagement und ethische Sensibilität in der Bewältigung von Traumata
4:45 p.m.	Principles for Spiritual Care? Moral Involvement and Ethical Sensibility in Dealing with Traumas <i>Dr. Lea Chilian, Göttingen</i>
18:00 Uhr   6:00 p.m.	Programmende   End of Program
18:30 Uhr   6:30 p.m.	Stocherkahnfahrt   Punt ride

## DIENSTAG | 19. SEPTEMBER 2023

### TUESDAY | 19<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2023

9:15 Uhr	Islamische Spiritual Care für Geflüchtete! Islamic Spiritual Care for Refugees! <i>Dr. Mahmoud Abdallah, Tübingen</i>
10:30 Uhr	Kaffeepause mit Snacks (halal)
10:30 a.m.	Coffee Break with snacks (halal)
10:45 Uhr   10:45 a.m.	Workshops   Workshops
	I Trauma, Bearbeitung und die Überwindung der Angst - Die langfristigen Auswirkungen von Krieg, Repression und Vertreibung in Zentralamerika (Workshop auf Deutsch / Workshop in German) <i>Dr. Tobias Müller-Morning, Fernwald</i> <i>Dr. Vilma Duque, Berlin</i>
	II Die Rolle der Kunst in der Auseinandersetzung mit Kriegen II Arts and their Role in Confronting Wars <i>Prof. Dr. Rasha Mohamed Ali, Kairo</i> <i>Prof. Dr. Mohamed Zenhom, Kairo</i> <i>Dr. Ibrahim Badawy, Kairo</i>
	III Migrantinnen in Zeiten des Krieges III Women Migrants in Times of War <i>Pamela Cooper-White, New York</i>
	IV Spirituelle Ressourcen in einer Welt der Vertreibung und Gewalt – Metaverses Denken als Paradigma und Quelle der Hoffnung und Transformation? IV Spiritual Resources in a World of Displacement and Violence - Metaverse Thinking as Paradigm and Source of Hope and Transformation? <i>Prof. em. Dr. Daniel J. Louw, Stellenbosch</i>
12:00 Uhr	Mittagspause (individuell)
12:00 p.m.	Lunch Break (individually)
13:30 Uhr	Vererbtes Trauma - Transgenerationale Wunden der Shoah 1:30 p.m. <i>Inherited Trauma - Transgenerational Wounds of the Shoah</i> <i>Dr. Peter Pogany-Wnendt, Köln</i>
14:45 Uhr	Kaffeepause mit Snacks (halal)
2:45 a.m.	Coffee Break with snacks (halal)
15:00 Uhr	Zur sozialen und theologischen Bedeutung einer Spiritual Care für Geflüchtete
3:00 p.m.	Spiritual Care for Refugees as a Social and Theological Impetus <i>Prof. Dr. Hansjörg Schmid, Freiburg</i>
16:30 Uhr	Ausblick & Schlusswort
4:30 p.m.	Outlook & Farewell
16:45 Uhr   4:45 p.m.	Tagungsende   End of the conference

## DIENSTAG | 19. SEPTEMBER 2023

### TUESDAY | 19<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2023